



Sicherheits- und Vorschriftshandbuch

für Motion Tablet PCs und Zubehör

- **Produktsicherheitshinweise**
- **Behördliche Vorschriftsinformationen**
- **Sicherheitsbehördliche Vorschriftsinformationen**

Produktsicherheitshinweise

Motion Tablet PCs und Zubehör sind so konstruiert, um Ihre Sicherheit zu optimieren, Belastungen zu mindern und den Strapazen der Tragbarkeit zu widerstehen. Um Verletzungen oder Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sollten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen befolgen.

Grundlegende persönliche Sicherheitsvorkehrungen

- Niemals selbst Wartungsarbeiten am Tablet PC oder dessen Komponenten vornehmen. Führen Sie nur solche Installationen durch, für die Motion spezielle Anleitungen bietet, beispielsweise das Auswechseln des Akkus oder den Austausch von Speichermodulen. Wenden Sie sich an die Motion-Website für eine Liste des Zubehörs, das durch den Benutzer gewartet werden kann.
- Um Verletzungen durch einen elektrischen Stromschlag oder einen Brand zu vermeiden:
 - Schalten Sie den Tablet PC vollständig aus, wenn Sie Speichermodule ersetzen, den Tablet PC, die Komponenten oder das Gehäuse säubern, oder Tätigkeiten mit ähnlichen Arbeitsschritten durchführen. Hierzu schalten Sie zunächst den Strom am Netzschalter ab, und entfernen Sie dann den Akku. Danach trennen Sie den Netzstecker von der Stromversorgung.
 - Betreiben Sie den Tablet PC nicht in der Nähe von Wasser, z.B. in der Nähe von Badewannen, Wasch- oder Spülbecken, in feuchten Kellerräumen, in der Nähe von Schwimmbecken oder im Regen. Die von Motion angebotenen Cases, Portfolios und weiteres Zubehör sind weder wassergeschützt noch wasserdicht. Besuchen Sie die Motion-Website für die aktuelle Zubehörliste.
 - Vermeiden Sie das Anschließen oder Trennen von Kabeln, das Durchführen von Wartungsarbeiten sowie das neue Konfigurieren des Produkts bei Gewittern.
 - Vermeiden Sie die Verwendung des verdrahteten Modems oder LANs bei Gewittern. Es besteht das - wenn auch geringe - Risiko von Stromschlägen durch Blitzeinschlag.
 - Führen Sie keine Fremdobjekte in die Belüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Tablet PCs oder des Zubehörs ein, wie z.B. die PCA-Kartensteckplätze oder die optischen Laufwerkschächte. Andernfalls können Kurzschlüsse in den Innenkomponenten hervorgerufen werden und einen Brand oder einen Stromschlag zur Folge haben.
 - Erden Sie sich während des Installierens von Speichermodulen, indem Sie eine geerdete, leitfähige Oberfläche berühren, wie z.B. ein Gerät mit einem geerdeten Stromkabelstecker. Vermeiden Sie die Berührung mit den Stift- und Leitungskontakten am Speichermodul oder an den internen Schaltkreisen des Tablet PCs.
- Sollte das Motion-Akkupack auslaufen und die Flüssigkeit in Ihre Augen geraten, ist zu vermeiden, dass Sie Ihre Augen reiben. Spülen Sie statt dessen Ihre Augen mit sauberem, fließendem Wasser aus, und holen Sie sofort medizinische Hilfe herbei. Es drohen sonst Augenverletzungen.
- Sollte aus dem Akkupack auslaufende Säure Ihre Haut oder Kleidung berühren, waschen Sie sofort die betreffende Stelle mit fließendem Wasser. Andernfalls kann es zu Hautentzündungen kommen.

Einrichtung-Sicherheitsvorkehrungen

- Beim Einrichten des Tablet PCs im Motion FlexDock, in der Desktop-Halterung oder mit der Hardtop-Tastatur, sollte stets eine ebene Oberfläche verwendet werden, damit das Gerät nicht herabfallen kann und somit beschädigt wird.
- Wenn der Tablet PC zwischen Umgebungen mit sehr unterschiedlichen Luftfeuchtigkeits- und Temperaturbereichen bewegt wird, muss genügend Zeit zum Anpassen an die neuen Verhältnisse gelassen werden.
- Der Tablet PC darf nicht fallen gelassen oder Erschütterungen ausgesetzt werden.
- Üben Sie auf den Tablet PC keinen übermäßigen Druck aus, und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus. Übermäßiger Druck oder Stöße können die Tablet PC-Komponenten beschädigen oder weitere Störungen hervorrufen.

Tablet PC-Sicherheitsvorkehrungen

- Der Tablet PC und dessen Komponenten sollten nicht durch den Benutzer gewartet, demontiert oder modifiziert werden. Sie können dadurch das Gerät oder die zugehörigen Komponenten beschädigen.
- Der Tablet PC ist innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs zu betreiben: +5°C bis +35°C (+41°F to +95°F). Lagerungstemperatur: -20°C bis +60°C (+4°F bis +140°F)

- Bestimmte Umgebungen können Partikel oder Schmutz mit sich bringen, die an der Tablet PC-Anzeige oder an der Stiftspitze haften bleiben können. Um zu verhindern, dass die Anzeige beschädigt wird, sollte sie oft mit dem gelieferten oder einem anderen weichen Tuch gesäubert werden. Sie können ein Fensterreinigungsmittel oder Wasser auf das Tuch einbringen, allerdings sollten Flüssigkeiten nicht direkt auf die Anzeige gesprüht werden.
- Stiftspitzen sollten regelmäßig ausgewechselt werden, vor allem, wenn die Arbeitsumgebung Staubpartikel oder Schmutz aufweist. Sollte der Stift auf eine raue Oberfläche fallen gelassen werden, kann die Stiftspitze beschädigt werden, oder Schmutz kann in die Stiftspitze eindringen, wodurch die Tablet PC-Anzeige beschädigt werden kann. Anleitungen zum Auswechseln von Stiftspitzen erhalten Sie in Kapitel 4 im *Motion Tablet PC-Benutzerhandbuch*, das Ihrem Tablet PC beiliegt, oder durch die Motion-Website unter www.motioncomputing.com, wo Sie die aktuellste Version des *Handbuchs* herunterladen können.
- Bewahren Sie den Stift im Stifthalter des Tablet PCs auf. Das Tragen des Stifts in einer Tasche, einem Werkzeugkasten oder anderem Behälter, in dem Schmutz enthalten sein kann, hat eine eventuelle Beschädigung der Stiftspitze zur Folge.

Verkabelungs- und Netzkabel-Sicherheitsvorkehrungen

- Für andere Länder ausgelegte Netzkabelsets müssen die entsprechenden Sicherheitsanforderungen für das jeweilige Land erfüllen. Verwenden Sie den entsprechenden Netzadapter und das entsprechende Netzkabel für Ihr Land. Weitere Informationen über Netzkabelsetbedingungen erhalten Sie durch den Motion Händler, von dem Sie das Produkt erworben haben, oder wenden Sie sich an Motion Computing, wenn Sie das Produkt direkt von uns erworben haben.
- Falls kein Netzkabel dem Tablet PC oder dem Zubehörteil beigelegt wurde, erwerben Sie ein für Ihr Land zugelassenes Netzkabel, das der erforderlichen Nennspannung / dem erforderlichen Nennstrom des Tablet PCs entspricht.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel mit dem Netzadapter verwenden, stellen Sie sicher, dass der Gesamtstrom der mit dem Verlängerungskabel verbundenen Produkte nicht den Nennstrom des Verlängerungskabels überschreitet.
- Wenn das Netzkabel benutzt wird, muss sichergestellt werden, dass es so um Objekte gelegt wird, dass es nicht eingeschnitten werden kann.

Netzadapter-Sicherheitsvorkehrungen

- Der Tablet PC darf nur mit dem dafür zugelassenen Netzadapter und Netzkabel betrieben werden. Die Benutzung eines anderen Netzadapters kann einen Brand oder eine Explosion zur Folge haben.
- Platzieren Sie den Netzadapter zum Betreiben des Tablet PCs oder zum Laden des Akkus an einem gut belüfteten Ort, wie z.B. auf einer Schreibtischoberfläche oder auf dem Boden. Decken Sie den Netzadapter nicht mit Papieren oder anderen Gegenständen ab, die die Kühlung reduzieren können. Der Netzadapter darf nicht benutzt werden, wenn er sich in der Tragetasche befindet.
- Achten Sie darauf, dass das Netzadapterkabel so liegt, dass keine Gegenstände darauf aufliegen und dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Wenn das Netzkabel benutzt wird, muss sichergestellt werden, dass es so um Objekte gelegt wird, dass es nicht eingeschnitten werden kann.
- Achten Sie beim Ziehen von Netzkabeln darauf, dass Sie am Netzstecker und nicht am Kabel ziehen. Halten Sie während des Herausziehens den Netzstecker so, dass die Anschlusszinken gerade ausgerichtet sind, um Verbiegungen zu vermeiden. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss eines Kabels, dass beide Anschlüsse richtig ausgerichtet sind.

Akku-Warnungen und Sicherheitsvorkehrungen

- Der Tablet PC enthält ein internes Lithiumionen (Li-Ionen)-Akkupack. Ersetzen Sie den Akku nur mit einem Motion-Akku oder einem von Motion zugelassenen gleichwertigen Akku, um die Gefahr einer Explosion zu verhindern.
- Falls Sie einen externen Akkupack zum Betreiben Ihres Tablet PCs verwenden, darf nur ein durch Motion empfohlenes Produkt eines Drittanbieters benutzt werden, welches mit dem Tablet PC getestet wurde. Das Benutzen eines externen Akkus, das nicht von Motion empfohlen wird, kann dazu führen, dass der Tablet PC überhitzt, Rauch abgibt, explodiert und/oder in Brand gerät und somit Verletzungen und Gerätebeschädigungen hervorruft.
- Benutzen Sie das Akkupack nicht zusammen mit anderen Arten von Akkupacks (z.B. mit Trockenzellen-Akkupacks) oder mit Akkupacks mit unterschiedlichen Kapazitäten oder Marken. Dies kann dazu führen, dass es

während des Betriebs zu weit entladen oder während des Ladens zu weit geladen wird, wodurch der Akku Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten kann.

- Akkus nicht ins Feuer werfen, da Explosionsgefahr besteht. Gebrauchte Akkus nach den Anweisungen des Herstellers entsorgen. Das Etikett am Akku gibt den Herstellernamen an. Wenden Sie sich an den Abschnitt "Akkupack-Entsorgung" im *Handbuch* für weitere Informationen über die Entsorgung von Akkus.
- Verwenden oder lassen Sie den Akku nicht in der Nähe einer Hitzequelle. Hitze kann die Isolierung schmelzen und weitere Sicherheitsmerkmale beschädigen, wodurch der Akku Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten kann.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser, und vermeiden Sie Kontakt des Akkus mit Nässe. Die Sicherheitsmerkmale des Akkus können beschädigt werden, es kann zu Hochstrom- und Hochspannungsüberschlägen kommen, abnormale chemische Reaktionen sind möglich, wodurch er Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten kann.
- Demontieren oder modifizieren Sie nicht das Akkupack. Sollte es demontiert werden, kann es Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten.
- Verbinden Sie nicht den positiven (+) und negativen (-) Pol mit einem Metallobjekt wie z.B. einem Draht. Es kann zu einem Kurzschluss kommen, wodurch der Akku Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten kann.
- Stechen Sie nicht mit einem spitzen Gegenstand durch den Akku. Schlagen Sie nicht mit einem Hammer darauf. Der Akku sollte nicht geworfen werden. Diese Vorgänge können ihn beschädigen oder deformieren, interne Kurzschlüsse können hervorgerufen werden, wodurch er Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten kann.
- Benutzen Sie kein offensichtlich deformiertes oder beschädigtes Akkupack, wodurch dieses Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten kann.
- Führen Sie am Akkupack keine Lötarbeiten durch. Hitze kann die Isolierung schmelzen und weitere Sicherheitsmerkmale beschädigen, wodurch der Akku Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten kann.
- Bewahren Sie das Akkupack an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Stellen Sie sicher, dass Kinder den Akkupack nicht aus dem Tablet PC oder Ladegerät entfernen.
- Sollte das Akkupack undicht sein, einen unangenehmen Geruch abgeben, Hitze erzeugen, sich verfärben oder deformieren, oder auf andere Weise während der Benutzung abnormal erscheinen, entfernen Sie den Akku sofort aus dem Tablet PC oder Ladegerät und stellen Sie den weiteren Gebrauch des Akkus ein. Falls dies beim erstmaligen Gebrauch passieren sollte, senden Sie den Akku an Ihren Motion-Händler zurück, oder an Motion Computing, wenn Sie ihn direkt von uns erworben haben.
- Transportieren Sie nicht die in Ihrem Tablet PC verwendeten Lithiumionenakkus im *aufgegebenen Gepäck*. Sie können zusätzlich zum im Tablet PC enthaltenen Akku bis zu zwei Ersatzakkus im *Handgepäck* mitnehmen. Der Transport von Akkus im aufgegebenen Gepäck oder von mehr als zwei Ersatzakkus im Handgepäck ist ein Verstoß gegen Transportvorschriften. Vergessen Sie nicht, die Akkus aus dem Ladegerät zu entfernen, bevor Sie diese im Handgepäck oder aufgegebenen Gepäck transportieren.

Akkuladegerät-Sicherheitsvorkehrungen

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts die Dokumentation, in der weitere Informationen über den Ladevorgang und Sicherheitsvorkehrungen zur Verfügung stehen.
- Zum Laden oder Wiederaufladen der Akkus darf nur ein Motion-Ladegerät verwendet werden. Dieses wurde spezifisch zu diesem Zweck entwickelt. Das Laden des Akkus mit einem Ladegerät, das nicht von Motion stammt, kann zu Hochstrom- und Hochspannungsüberschlägen führen, abnormale chemische Reaktionen sind möglich, wodurch der Akku Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten kann.
- Akkuladetemperatur: Die Umgebungstemperatur des zu ladenden Akkus sollte zwischen 0° C und +40° C (+34° F bis +104° F) liegen. Das Laden des Akkus ausserhalb von diesem Bereich kann die Akkuleistung beeinträchtigen oder die Akkulebensdauer vermindern.
- Laden Sie das Akkupack nicht in der Nähe von Feuer oder bei sehr heissem Wetter auf. Heisse Temperaturen können das Wiederaufladen hemmen oder die eingebauten Sicherheitsmerkmale beschädigen. Hitze kann auch dazu führen, dass der Akku Säure abgeben, überhitzen, Rauch abgeben, explodieren und/oder in Brand geraten kann.
- Möchten Sie das Ladegerät im aufzugebenden Gepäck transportieren, entnehmen Sie vorher bitte die Akkus.

Akkupack-Entsorgung

- Entsorgen Sie den Lithiumionenakku nur an genehmigten Entsorgungsstätten. Um eine geeignete Stätte zu finden, wenden Sie sich an die für Ihren Wohnort zuständigen Entsorgungsbeamten, oder suchen Sie nach einer Akku-Recycling-Website, die nahegelegene Entsorgungsstätten aufführt.

- Entsorgen Sie die Akkus nicht in einem offenen Feuer, in einem Müllbehälter, in einem für Akkus ungeeigneten Recycling-Behälter, oder auf anderen Arten, die eine Umweltschädigung darstellen.

Reisesicherheitsvorkehrungen

- Weitere Informationen über den Transport von Akkus erhalten Sie im Teil “Batterie-Sicherheitsvorkehrungen”.
- Legen Sie den Tablet PC während der Flugreise nicht in ein Gepäckfach über dem Sitz oder in ein anderes Fach, wo er umhertreten könnte, und geben Sie den Computer nicht als Gepäckstück auf.
- Lassen Sie den Tablet PC nicht durch einen Metalldetektor laufen. Sie können den Computer röntgen lassen, ohne dass Komponenten beschädigt werden.
- Halten Sie einen geladenen Akku bereit, bevor Sie den Tablet PC manuell überprüfen lassen. Eventuell können Sie dazu aufgefordert werden, den Computer einzuschalten.

Sicherheitsvorkehrungen für das interne Modem

- Das an Ihren Tablet PC anzuschliessende Modemkabel muss einem Kabel der Nr. 26 AWG oder höher (American wire gauge) entsprechen und einen den UL-Bestimmungen entsprechenden RJ-11 modularen Stecker aufweisen.
- Verbinden Sie niemals ein Modemkabel (RJ-11) mit dem Netzwerkschnittstelleneingang (RJ-45). Der Anschluss kann hierdurch beschädigt werden.
- “Genehmigungen für Telekommunikationsgeräte/Modems” in diesem Handbuch für wichtige Informationen über die Benutzung von Modems.

Zubehör-Sicherheitsvorkehrungen

- Lesen Sie die Ihrem Zubehör beiliegenden Anleitungen aufmerksam durch, bevor Sie das Zubehör einrichten oder in Betrieb nehmen. Das von Ihnen erworbene Motion-Zubehörteil kann Dokumentation über Sicherheit, Vorkehrungen und Hinweise enthalten, die zum Einstellen oder Betrieb des Zubehörteils nötig sind. Diese Dokumentation kann unter anderem entsprechende Informationen über Funktionalität, Verwendungseinschränkungen, Benutzerwartung, Akkuentorgung, Umgangsvorkehrungen oder elektrostatische Entladung für Ihr Produkt enthalten.
- Die von Motion angebotenen Cases, Portfolios und das weitere Zubehör sind weder wassergeschützt noch wasserdicht. Besuchen Sie die Motion-Website für die aktuelle Zubehörliste.

Von Motion empfohlenes Zubehör von Drittanbietern

- Benutzen Sie nur von Motion empfohlenes Zubehör von Drittanbietern mit einem Motion Tablet PC. Diese Geräte wurden von Motion Computing zur Benutzung mit einem Motion Tablet PC getestet.
- Sollten Sie ein von Motion nicht empfohlenes Zubehörgerät von Drittanbietern verwenden, erfolgt dies auf Ihre eigene Gefahr und kann dazu führen, dass Ihr Tablet PC oder das Zubehörgerät beschädigt wird.

Persönliches Wohlbefinden

- Sie können dazu beitragen, Verletzungen zu vermeiden, indem Sie öfters Pausen einlegen, um sich zu strecken oder Ihre Arbeitsposition zu ändern. Wenden Sie sich an die Mayo Clinic-Website unter www.mayoclinic.org für weitere Empfehlungen zum Thema.
- Lassen Sie Ihre Hände und Handgelenke oft ruhen, so dass sie sich von wiederholenden Bewegungen erholen können. Benutzen Sie ein Wrist Pad.
- Das Touch Pad auf einer Tastatur ändert die Art, in der Sie Ihre Hände und Handgelenke benutzen. Es wird daher empfohlen, gelegentlich damit zu arbeiten, um eine Erholung von der Tasten- oder Mausbenutzung zu ermöglichen.

Vorschrifts- und Sicherheitseinhaltungserklärung

Die folgenden Abschnitte beschreiben länder- und örtlichkeitsspezifische Vorschrifts- und Sicherheitseinhaltungserklärungen.

HINWEIS: Um festzustellen, welche Vorschrifts- und Sicherheitsmarken für ein bestimmtes Produkt oder Zubehörgerät gelten, überprüfen Sie das Produktetikett, dass am Produkt oder an der Komponente angebracht ist.

Federal Communications Commission (FCC)-Erklärung (USA)



Elektromagnetische Interferenz (EMI) ist eine elektromagnetische Störung, die den Betrieb von elektronischen Geräten beeinträchtigt bzw. deren Qualität extrem verschlechtert, behindert oder unterbricht. Diese Strahlung kann lizenzierte Funkdienste, wie AM-/FM-Radio- und Fernsehgrundfunk, Funktelefonie, Radar, Flugsicherung und Anrufmelder beeinträchtigen, verschlechtern oder anderweitig behindern.

Die FCC-Bestimmungen haben Radiofrequenz (RF)-Strahlungsbegrenzungen festgesetzt, um ein störungsfreies RF-Spektrum zu gewährleisten. Viele elektronische Geräte, wie z.B. Computer, erzeugen RF-Energie als Folge der ordnungsgemäßen Benutzung und unterliegen daher diesen Bestimmungen.

Ihr Motion Tablet PC-System, Motion FlexDock, Hardtop-Tastatur und alle weiteren Zubehörgeräte wurden so ausgelegt und eingestuft, dass sie den Grenzwerten der Aufsichtsbehörden für Elektromagnetische Verträglichkeit (Electromagnetic Compatibility, EMC) entsprechen. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ist die Fähigkeit von elektronischen Geräten, wie Computern, ordnungsgemäß in einer elektronischen Umgebung zusammenzuarbeiten. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Kommt es durch das Gerät zu Störungen im Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Ein- oder Ausschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Den Standort des Tablet PCs und Empfängers ändern.
- Abstand zwischen Tablet PC und Empfänger erhöhen.
- Den Tablet PC und Empfänger an unterschiedliche Stromkreise anschließen.

Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Rundfunk- und Fernsichttechniker.

Nicht vorgesehener Strahler nach FCC Part 15

Das Einstufungsetikett auf Motion Tablet PCs, dem FlexDock, der Hardtop-Tastatur und allen weiteren Zubehörgeräten gibt die jeweilige Klasse (A oder B) des Geräts an. Geräte der Klasse B weisen ein FCC-Logo (hier gezeigt) oder eine FCC-ID auf dem Etikett auf. Geräte der Klasse A weisen kein FCC-ID auf dem Etikett auf. Nachdem Sie die Klasse des Gerätes herausgefunden haben, wenden Sie sich an die jeweilige nachstehende Erklärung und an die FCC-Hinweise in diesem *Sicherheits- und Vorschriftshandbuch*.

- Klasse A gilt für kommerzielle oder industrielle Umgebungen.
- Klasse B gilt für Wohngebiete.

Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb des Gerätes unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- Dieses Gerät muss jegliche Störung aufnehmen, die unerwünschte Auswirkungen haben kann.

Digitales Gerät der Klasse B: Die Prüfung dieses Geräts hat ergeben, dass die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen, eingehalten werden. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen Störungen bei der Installation in Wohnbereichen zu bieten. Das Gerät nutzt und kann Hochfrequenzenergie erzeugen und kann diese abstrahlen. Dies kann zu Störungen im Funkwellenempfang führen, wenn das Gerät nicht entsprechend der Anleitung installiert und betrieben wird. Der Betrieb dieses Geräts in Wohnbereichen kann zu ernsthaften Störungen führen. In diesem Fall muß der Benutzer auf eigene Kosten die erforderlichen Maßnahmen zur Beseitigung der Störung ergreifen.

Digitales Gerät der Klasse B: Die Prüfung dieses Geräts hat ergeben, dass die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen, eingehalten werden. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen Störungen bei der Installation in Wohnbereichen zu bieten. Das Gerät nutzt und kann

Hochfrequenzenergie erzeugen und kann diese abstrahlen. Dies kann zu Störungen im Funkwellenempfang führen, wenn das Gerät nicht entsprechend der Anleitung installiert und betrieben wird. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Kommt es durch das Gerät zu Störungen im Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Ein- oder Ausschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger erhöhen
- Gerät an einen Ausgang eines anderen Stromkreises anschließen, an dem der Empfänger nicht angeschlossen ist
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Rundfunk- und Fernsehtechniker

Die folgenden Informationen werden auf dem Gerät oder den Geräten, die in diesem Dokument beschrieben sind, nach den Bestimmungen der FCC-Richtlinien angegeben:

- Modellnummern: T001 (Motion M1200 Tablet PC), T002 (Motion M1300 Tablet PC), T003 (Motion M1400 Tablet PC)
- Firmenname: Motion Computing, Inc.
- 9433 Bee Caves Road, Building 1, Suite 250
- Austin, Texas 78733, USA
- 512-637-1100

Vorgesehener Strahler nach FCC Part 15

In Ihrem Tablet PC ist ein niederfrequentes, drahtloses Radiofrequenzkommunikationsgerät eingebettet. Dieses kann ein oder mehrere Radiogeräte enthalten, die im 450-1550 KHz-Bereich arbeiten, sowie Geräte, die im 2,4 oder 5,4 GHz-Bereich arbeiten. Alle in Ihrem Tablet PC eingebetteten Radiogeräte unterliegen allen Bedingungen zur Benutzung gemäß den FCC-Bestimmungen und Vorschriften.

Dieses Gerät entspricht den Radiofrequenz-Emissionsgrenzwerten der FCC, die für ein unkontrolliertes Umfeld von beweglichen Übertragungen dargelegt wurden.

Der Betrieb des drahtlosen Kommunikationsgeräts unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- Dieses Gerät muss jegliche Störung aufnehmen, die unerwünschte Auswirkungen haben kann.

ACHTUNG: Nicht versuchen, das drahtlose Kommunikationsgerät im Tablet PC selbst zu reparieren. Bei einer Zuwiderhandlung kann der Garantieanspruch für den Tablet PC erlöschen. Wenden Sie sich an Ihren Motion Händler oder an Motion Computing, um Information darüber zu erhalten, wie Sie Ihr drahtloses Kommunikationsgerät reparieren lassen können.

HINWEIS: Der Radiofrequenzstrahler in Ihrem Tablet PC darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sendegerät platziert oder betrieben werden.

Modifizierungen

Gemäß den Vorschriften der FCC sind Benutzer darauf hingewiesen, dass durch an diesem Gerät vorgenommene Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von Motion Computing, Inc. genehmigt wurden, die Betriebszulassung des Geräts erlöschen kann.

Kabel

Verbindungen zu diesem Tablet PC dürfen nur mit abgeschirmten Kabeln erfolgen. Dadurch werden mögliche Störungen mit Radiokommunikationen vermindert und den Bestimmungen und Richtlinien der FCC für diese EMV-Klassifizierung entsprochen.

Erklärung zum Reisen mit dem Flugzeug



FAA-Bestimmungen verlangen, dass Sie Ihre drahtlosen Arbeitsvorgänge vor dem Einstieg in ein Flugzeug unterbrechen. Dies betrifft interne sowie externe drahtlose Geräte. Interne drahtlose Verbindungen werden durch die Drahtlos-LED an der Tablet PC-Vorderseite angezeigt (durch das hier gezeigte Drahtlos-Symbol gekennzeichnet). Wenn die LED leuchtet oder blinkt, ist Ihre drahtlose Verbindung aktiv. Externe drahtlose Geräte können im PCMCIA-Kartensteckplatz oder an den Tablet PC angebracht werden und müssen auch deaktiviert werden. Weitere Informationen über das Deaktivieren dieser Geräte erhalten Sie im nachstehenden Abschnitt **WICHTIG**.

WICHTIG: Um *interne* drahtlose Tablet PC-Vorgänge zu deaktivieren, öffnen Sie das Motion Dashboard, indem Sie Hot Key Nr. 1 betätigen und alle drahtlosen Vorgänge deaktivieren (802.11 oder interne Bluetooth drahtlosen Radios. Wenn interne drahtlose Vorgänge des Tablet PCs deaktiviert sind, bleibt die Drahtlos-LED an der Tablet PC-Vorderseite dunkel.

Um *externe* drahtlose Geräte zu deaktivieren, die im Tablet PC-PCMCIA-Kartensteckplatz oder am Tablet PC angebracht sind, entnehmen Sie die Karte, oder unterbrechen Sie die Stromverbindung des externen Geräts. Um externe Geräte über die Software zu deaktivieren, lesen Sie die Anleitungen, die Ihrem Gerät beigelegt wurden, oder wenden Sie sich an den Gerätehersteller.

IC-Erklärung (Kanada)

Nicht vorgesehener Strahler nach ICES-003

Canada ICES-003, Class/Classe B

Motion Computing Tablet PCs werden entsprechend der kanadischen IC-Norm Nr. 3 für störungsverursachende Geräte (Industry Canada (IC) Interference-Causing Equipment Standard #3, ICES-003) als digital Geräte der Klasse B klassifiziert. Diese Klassifizierung befindet sich auf dem Etikett an der Unterseite des Motion FlexDocks. Lesen Sie eine Erklärung in Form

von „Canada ICES-003, Class/Classe B“ auf dem Etikett.

Dieses digitale Gerät der Klasse B (oder Klasse A, falls so auf dem Registrierungsetikett vermerkt) entspricht den Bestimmungen gemäß den kanadischen Bestimmungen für störungsverursachende Geräte (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations).

Cet appareil numérique de la Classe B (ou Classe A, si ainsi indiqué sur l'étiquette d'enregistrement) respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

Vorgesehener Strahler nach RSS 210

In Ihrem Tablet PC sind mehrere niederfrequente, drahtlose Radiofrequenzkommunikationsgeräte eingebettet. Dieses kann ein oder mehrere Radiogeräte enthalten, die im 450-1550 KHz-Bereich arbeiten, sowie Geräte, die im 2,4 oder 5,4 GHz-Bereich arbeiten. Alle in Ihrem Tablet PC eingebetteten Radiogeräte unterliegen der RSS 210 der Industry Canada. Der Betrieb des Gerätes unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche Störung aufnehmen, die unerwünschte Auswirkungen haben kann.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Das "IC" vor der Gerätezertifizierungsnummer gibt lediglich an, dass den technischen Spezifikationen der Industry Canada entsprochen wurde.

Dieses Gerät entspricht den Radiofrequenz-Emissionsgrenzwerten der Industry Canada, die für ein unkontrolliertes Umfeld von beweglichen Übertragungen dargelegt wurden.

Conformité Européene (CE) (Europäische Union)

Nicht vorgesehener Strahler



CE-Erklärung (Europäische Union): Die Kennzeichnung mit dem Conformité Européene-Symbol auf dem Tablet PC gibt an, dass dieses Gerät den Bestimmungen der EMV-Richtlinie sowie der Richtlinie für Niederspannungsgeräte der Europäischen Union entspricht. Dies bedeutet, dass der Tablet PC den folgenden technischen Normen entspricht:

- EN 55011 (CISPR 11) — Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Hochfrequenzgeräte (ISM-Geräte) - Funkstörungen - Grenzwerte und Meßverfahren
- EN 55022 (CISPR22) — Grenzwerte und Meßverfahren für Funkstörungen von Einrichtungen der Informationstechnik
- EN 55024 (IEC 61000 4-2, 4-3, 4-3, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11) — Einrichtungen der Informationstechnik - Störfestigkeitseigenschaften - Grenzwerte und Prüfverfahren
- EN 61000 3-2 (IEC 61000 3-2) — Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3: Grenzwerte - Hauptabschnitt 2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter)
- EN 61000 3-3 (IEC 61000 3-3) — Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3: Grenzwerte - Hauptabschnitt 3: Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Flicker in Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Eingangsstrom ≤ 16 A
- EN60950 (IEC 60950 3rd Ed; 1999; 2000) — Produktsicherheit (Safety of Information Technology Equipment)

Vorgesehener Strahler



Die hier gezeigte CE-Kennzeichnung stellt eine Gerätekennzeichnung dar, die besagt, dass das Produkt die von der Kommission der EU verabschiedete Richtlinie R&TTE Directive 1999/5/EC erfüllt. In Ihrem Tablet PC ist ein niederfrequentes, drahtloses

Radiofrequenzkommunikationsgerät eingebettet. Dieses kann ein oder mehrere Radiogeräte enthalten, die im 450-1550 KHz-Bereich arbeiten, sowie Geräte, die im 2,4 oder 5,4 GHz-Bereich arbeiten. Alle in Ihrem Tablet PC eingebetteten Radiogeräte unterliegen den Normen:

- EN60950 (IEC 60950 3rd Ed; 1999; 2000) — Produktsicherheit (Safety of Information Technology Equipment)
- ETS 300 328 — Technische Anforderungen an Funkgeräte (Technical requirements for radio equipment)
- ETS 300 328 — Allgemeine EMV-Anforderungen an Funkgeräte (General EMC requirements for radio equipment)

Belegië/Belgique

Für den Einsatz im Freien sind nur die Kanäle 10 (2457 MHz) und 11 (2462 MHz) zulässig. Für die private Nutzung außerhalb von Gebäuden auf öffentlichem Gelände und über Entfernungen von unter 300 m ist keine besondere Registrierung beim IBPT/BIPT (Belgium Institute for Postal services and Telecommunications) erforderlich. Die Registrierung beim IBPT/BIPT ist nur bei der privaten Nutzung außerhalb von Gebäuden auf öffentlichem Gelände und über Entfernungen von mehr als 300 m erforderlich. Für die öffentliche Nutzung außerhalb von Gebäuden ist eine IBPT/BIPT-Lizenz erforderlich. Zur Registrierung und Beantragung einer Lizenz wenden Sie sich bitte an das IBPT/BIPT.

Gebruik buiten gebouw alleen op kanalen 10 (2457 MHz) en 11 (2462 MHz). Voor privé-gebruik buiten gebouw over publieke grond over afstand kleiner dan 300m geen registratie bij BIPT/IBPT nodig; voor gebruik over afstand groter dan 300m is wel registratie bij BIPT/IBPT nodig. Voor publiek gebruik buiten gebouwen is licentie van BIPT/IBPT verplicht. Voor registratie of licentie kunt u contact opnemen met BIPT.

L'utilisation en extérieur est autorisée sur le canal 10 (2457 MHz) et 11 (2462 MHz). Dans le cas d'une utilisation privée, à l'extérieur d'un bâtiment, au-dessus d'un espace public, aucun enregistrement n'est pas nécessaire pour une distance de moins de 300m. Pour une distance supérieure à 300m un enregistrement auprès de l'IBPT est requis. Pour une utilisation publique à l'extérieur de bâtiments, une licence de l'IBPT est requise. Pour les enregistrements et licences, veuillez contacter l'IBPT.

Deutschland

Für Installationen im Freien ist eine Lizenz erforderlich. Nähere Informationen zur Vorgehensweise erhalten Sie bei Ihrem Händler.

France

Beschränktes Frequenzband: Nur die Kanäle 10 und 11 (2457 MHz bzw. 2462 MHz) dürfen in Frankreich verwendet werden.

Für jede Installation in Gebäuden und im Freien ist eine Lizenz erforderlich. Nähere Hinweise zur Vorgehensweise erhalten Sie beim ART (L'Autorité de Régulation des Télécommunications).

Bande de fréquence restreinte: seuls les canaux 10 à 11 (2457 et 2462 MHz respectivement) doivent être utilisés en France.

Toute utilisation, qu'elle soit intérieure ou extérieure, est soumise à autorisation. Vous pouvez contacter L'Autorité de Régulation des Télécommunications (<http://www.art-telecom.fr>) pour la procédure à suivre.

Italia

Für den Einsatz in Gebäuden ist eine Lizenz erforderlich. Die Verwendung in Installationen im Freien ist nicht erlaubt.

E' necessaria la concessione ministeriale anche per l'uso interno. Verificare con i rivenditori la procedura da seguire. L'uso per installazione in esterni non e' permessa.

Nederland

Für Installationen im Freien ist eine Lizenz erforderlich. Nähere Informationen zur Vorgehensweise erhalten Sie bei Ihrem Händler.

Licentie verplicht voor gebruik met buitenantennes. Neem contact op met verkoper voor juiste procedure.

Genehmigungen für Telekommunikationsgeräte/Modems

Das Telekommunikationsgerät in Motion Tablet PCs wurde für den Anschluss an ein Telefonnetz in den Ländern zugelassen, deren Genehmigungskennzeichnungen auf dem Typenschild auf der Unterseite des Tablet PCs oder auf einer internen Tablet-PC-Komponente angegeben sind.

Bitte lesen Sie die im Lieferumfang des Produkts enthaltene Dokumentation durch, um sicherzustellen, dass das Produkt für das Land, in dem es eingesetzt wird, korrekt konfiguriert wurde. Wenn Sie ein Land auswählen, bei dem es sich nicht um das Land handelt, in dem sich das Gerät befindet, verletzt die Konfiguration des Modems möglicherweise die Telekommunikationsverordnungen/-gesetze dieses Landes. Die Auswahl eines falschen Landes kann zudem den Betrieb des Modems beeinträchtigen. Wenn Sie ein Land auswählen und die Nachricht erhalten, dass dieses Land nicht unterstützt wird, bedeutet dies, dass das Modem nicht für den Einsatz in diesem Land zugelassen ist und daher auch nicht verwendet werden sollte.

US-Verordnungen bezüglich Modems

Jeder Motion Tablet PC enthält ein internes Modem, das insbesondere Abschnitt 68 der FCC-Bestimmungen entspricht. No: 5ZXMUL-36273-FB-E; AC REN:0.1B; USOC:RJ11; DOC REN:0.0. Das interne Modem befindet sich unter der rechteckigen Festplattenlaufwerksabdeckung an der Rückseite des Tablet PCs und enthält das Vorschriftenetikett.

Kanadische Verordnungen bezüglich Modems

Dieses Gerät erfüllt alle Anforderungen zum Schutz von Telekommunikationsnetzen sowie bezüglich des Betriebs und der Sicherheit, wie sie in den entsprechenden technischen Dokumenten beschrieben sind. Die Zertifizierung wird bestätigt, indem das Gerät mit dem Industry Canada (IC)-Zeichen ausgezeichnet ist. Das Ministerium übernimmt keine Gewähr, dass das Gerät zur Zufriedenheit des Benutzers funktioniert.

Vor der Installation des Geräts hat der Benutzer sicherzustellen, dass die Anbindung an Einrichtungen der lokalen Telefongesellschaft erlaubt ist. Das Gerät muss fachlich einwandfrei installiert werden. Der Kunde sollte beachten, dass die Einhaltung der Voraussetzungen oben keine Gewähr für eine gleich bleibenden Leistung in allen Situationen ist. Reparaturen an zertifizierten Geräten dürfen nur von einem vom Lieferanten benannten Vertreter durchgeführt werden. Bei Reparaturen oder Änderungen, die der Benutzer selbst an diesem Gerät vornimmt, oder bei Fehlfunktionen des Geräts kann die Telefongesellschaft den Benutzer auffordern, das Gerät vom Anschluss zu entfernen.

Der Benutzer muss zu seinem eigenen Schutz sicherstellen, dass die Erdungen des Geräts, der Telefonleitungen und etwaiger interner Wasserleitungen aus Metall verbunden sind. Diese Vorsichtsmaßnahme gilt insbesondere für ländliche Gebiete.

Der Anschlusswert jedes Terminals (REN) weist auf die maximal zulässige Zahl von Terminals hin, die mit einem Telefonanschluss verbunden werden dürfen. Der Abschluss einer Schnittstelle kann aus einer beliebigen Kombination von Geräten bestehen, deren Summe von RENs nicht höher als fünf (5) sein darf. Der Anschlusswert für dieses Gerät beträgt 1.

Weitere Erklärungen und Marken

Batterie-Erklärung

Motion Computing versiegelte Lithiumionenbatterien entsprechen allen geltenden Transportvorschriften, die durch Industrie- und rechtliche Normen vorgeschrieben sind, einschließlich der Einhaltung der UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; der IATA (International Air Transport Agency) Gefahrgut-Vorschriften, 44. Ausgabe, 2003, Sonderbestimmung A45, sowie der geltenden U.S. DOT-Vorschriften zum sicheren Transport von Lithiumionenbatterien. Jede Motion Computing-Zelle oder Batterie wurde gemäß dem UN Handbuch Prüfungen und Kriterien, Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.



Laser-Sicherheitserklärung

Für Sicherheits- und Vorschriftsinformationen über Produkte von Drittanbietern, die Lasergeräte der Klasse 1 enthalten können, wenden Sie sich bitte an die Dokumentation, die dem Produkt beiliegt.

Motion CDROM- und DVD CDRW-Laufwerke sind als Laserprodukte der Klasse 1 eingestuft. Ein Laser der Klasse 1 kann keine schädlichen Strahlungswerte erzeugen und wird somit als augensicher eingestuft. Diese Laser sind von den meisten Kontrollmaßnahmen ausgenommen. Viele Laser dieser Klasse sind in einem Gehäuse eingebettet, das den Zugang zur Laserstrahlung entweder unterbindet oder einschränkt. Wir empfehlen jedoch, dass Sie nicht direkt in den Strahl blicken, auch nicht mit optischen Instrumenten.

Erklärungen zu drahtlosen Geräten

In bestimmten Umgebungen kann der Betrieb von drahtlosen Geräten eingeschränkt sein. Diese Einschränkungen können sich auf den Gebrauch an Bord von Flugzeugen, in Krankenhäusern, in der Nähe von Sprengstoffen, in Gefahrenzonen, usw. beziehen. Falls Sie nicht wissen, ob der Betrieb des Gerätes gestattet ist, holen Sie bitte eine entsprechende Auskunft an der zuständigen Stelle ein, bevor Sie dieses Gerät einschalten. Anweisungen zum Abschalten des drahtlosen Gerätes erhalten Sie im Teil "Erklärung zum Reisen mit dem Flugzeug" in diesem Handbuch.

Saudi Arabian Quality Mark

Alle Motion Tablet PCs und Motion Tablet PC-Systeme entsprechen den Quality Mark Standards herausgegeben von der Saudi Arabian Standards Organization (SASO) in Artikeln 3 und 12 in der Royal Decree No. M/10 dated 1392(H) - 03-03.

Nur für Motion M1200 und M1300 Tablet PCs und Zubehörgeräte geltende Normen

HINWEIS: Um festzustellen, welche Vorschrifts- und Sicherheitsmarken für ein bestimmtes Motion Produkt oder Zubehörgerät gelten, überprüfen Sie das Produktetikett, dass am Motion Produkt oder an der Komponente angebracht ist.

Australische Telekommunikationserklärung (A-Tick)



Alle Motion Tablet PCs und Motion Tablet PC-Systeme entsprechen den Standards der Australischen Telekommunikationsbehörde (Australian Communications Authority, ASA) der Schedule 3 des Labeling Notice Radiocommunications Act of 1992 (A-Tick) zur Kompatibilität für Benutzergeräte zur Telekommunikation.

WICHTIGE TELEKOMMUNIKATIONS-VORSCHRIFTSINFORMATIONEN

Der Benutzer darf das dekadische (Puls)-Wählverfahren oder Easycall-Funktionen des internen Modems im Tablet PC nicht aktivieren. Der Tablet PC unterstützt diese Funktionen nicht für Australien und Neuseeland. Bei Benutzung dieser Funktionen erlischt die Telekommunikationseinhaltung. Der Tablet PC darf nur mittels eines die Bedingungen der ASA TS008 erfüllenden Kabels mit dem Telekommunikationsnetzwerk verbunden werden.

Neuseeländische (Telekommunikationserklärung)



(C-Tick)Die angegebenen Motion Tablet PCs und Motion Tablet PC-Systeme entsprechen den Standards der New Zealand Telecommunications Authority (NZTA) PTC200 für das interne Modem. Die Zulassungsnummer, die für diese Einhaltung ausgegeben wurde, ist auf dem Vorschriftenetikett des Produkts aufgeführt.

WICHTIGE TELEKOMMUNIKATIONS-VORSCHRIFTSINFORMATIONEN

Der Benutzer darf das dekadische (Puls)-Wählverfahren oder Easycall-Funktionen des internen Modems im Tablet PC nicht aktivieren. Der Tablet PC unterstützt diese Funktionen nicht für Australien und Neuseeland. Bei Benutzung dieser Funktionen erlischt die Telekommunikationseinhaltung. Der Tablet PC darf nur mittels eines die Bedingungen der ASA TS008 erfüllenden Kabels mit dem Telekommunikationsnetzwerk verbunden werden.

Copyright Motion Computing, Incorporated. Februar, 2004. Alle Rechte vorbehalten.
Motion Computing ist ein eingetragenes Warenzeichen von Motion Computing, Inc.
Alle weiteren Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
T/N 024-02-0040 Rev. A02